

TALLER VIRTUAL DE ESCRITURAS

«CONDICIÓN DE EXTRANJERÍA: EL YO A LA DERIVA»

con Miroslava Arely Rosales Vásquez (Bergische Universität Wuppertal)

Fecha de realización: martes 6, 13, 20 y 27 de mayo

Horario: 18:30 a 20:00 h (país de referencia: Alemania)

1. Descripción del taller

El taller virtual de escrituras «Condición de extranjería: el yo a la deriva» tiene como objetivo central la reflexión sobre las vivencias migratorias a través de la escritura. Se parte de la premisa de que la escritura también puede ser terapéutica, liberadora. Dado que será un espacio colectivo seguro, en este caso, se propiciará el diálogo, la empatía y la cohesión social.

Las participantes podrán explorar y ampliar su práctica escritural a través de ejercicios específicos y de la lectura de dos libros modelo latinoamericanos. Además, este taller permitirá ahondar en las tribulaciones del yo interior y en nuestra forma de habitar el mundo. Es decir, estas herramientas de escritura servirán para abordar aspectos claves de la vida migrante y también aspectos dolorosos y luminosos que dicha experiencia conlleva.

Se propiciará el diálogo y un trabajo escritural a partir de las creaciones de dos autoras clave: Clara Obligado (Argentina-España) y Cristina Rivera Garza (México).

2. Metodología

En cada sesión del taller, se trabajará de acuerdo al siguiente orden:

1. Exposición, análisis del libro modelo y discusión sobre el tema de la sesión (6 y 20 de mayo).
2. Discusión en torno al libro modelo y ejercicios de escritura a partir del libro estudiado (13 y 27 de mayo).

3. **Fecha de realización:** martes 6, 13, 20 y 27 de mayo.
4. **Horario: 18:30 a 20:00 h (país de referencia: Alemania).**
5. **Costo**

50 euros (para residentes en Europa, Estados Unidos y Canadá).

30 dólares (para residentes en América Latina).

6. Formas de pago

Puede ser por Paypal o por cuenta bancaria. El monto debe abonarse a más tardar el **2 de mayo de 2025**.

7. Ficha biográfica de responsable del proyecto

Miroslava Arely Rosales Vásquez es escritora, editora, periodista y académica salvadoreña radicada en Alemania. Estudia el Doctorado en *Romanistik*, en la Bergische Universität Wuppertal. Ha sido becaria doctoral del Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD). Con el apoyo del Programa de Becas de Excelencia del Gobierno de México para Extranjeros, obtuvo el grado de Maestra en Literatura Hispanoamericana, por la Universidad de Guanajuato, México (Tesis con mención honorífica). Es licenciada en Periodismo por la Universidad de El Salvador (CUM Honorífico). En dos semestres, ha sido docente del Departamento de *Romanistik* de la Bergische Universität Wuppertal (Alemania). Brindó un seminario intensivo de literatura en la Universidad de Barcelona. Ha sido asistente de investigación en distintos proyectos de la Bergische Universität Wuppertal, como, por ejemplo, el «Bildungsraum: Flucht – Gewalt – Geschlecht» del Interdisziplinäres Zentrum für Wissenschafts- und Technikforschung. Ha realizado estancias de investigación en la Freie Universität Berlin bajo la supervisión de la Univ. Prof. Dra. Susanne Klengel, así como en la Universidad de Salamanca bajo la mentoría de la escritora y académica española Dra. María Ángeles Pérez López. Integra la red de la *International Latin American Graduate Network* (University of Oxford). Coeditó el libro *Central American Migrations in the Twenty-First Century*, publicado por Arizona Press en el 2023.

Su libro, *República del excremento*, traducido al italiano por Rocío Bolaños y con prólogo de Jorge Galán, es parte del catálogo de la editorial Formarti (Milano, 2022). En 2025, se espera tener publicado dicho libro en su versión al inglés por Mauricio Espinoza y formará parte de las publicaciones de Formarti; también será publicado en portugués por la editorial A Serafina (Lisboa). Este libro ha sido llevado al teatro por Samanta Pizarro Aliste, Omar Guadarrama y Adam Arhelger, gracias al apoyo del NRW Landesbüro Freie Darstellende Künste, el Diversitätsfonds NRW y el Kulturbüro-Stadt Wuppertal.

Su trabajo poético ha aparecido en revistas y antologías internacionales y ha sido traducido al inglés, francés, portugués e italiano. Ha participado en festivales de poesía en Alemania, México, El Salvador y Nicaragua.

Datos de contacto:

Correo: lacasaeslaescritura@gmail.com

Página personal: <https://miroslavariosalesv.wixsite.com/literature>

Página de la universidad: <https://www.romanistik.uni-wuppertal.de/de/fachteile/literatur-und-kulturwissenschaft/personal/mirolava-arely-rosales-vasquez/>